

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1931-1932	N° 73		Zittingsjaar 1931-1932
PROJET DE LOI, N° 36	SÉANCE du 17 Décembre 1931	VERGADERING van 17 December 1931	WETSONTWERP, N° 36

PROJET DE LOI

approuvant les Conventions bilatérales conclues à Bruxelles avec le Grand-Duché de Luxembourg, la France et l'Italie, dans le but d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts directs et de régler certaines autres questions en matière fiscale.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ⁽¹⁾, PAR M. **CARTON de WIART**.

MADAME, MESSIEURS,

Les trois conventions dont l'approbation est demandée au Parlement concernent le problème, si souvent débattu, de la double imposition fiscale. Elles laissent en dehors de leur cadre de nombreuses questions sur lesquelles un accord d'ordre international serait désirable, notamment celles qui touchent aux droits successoraux. Elles ne s'appliquent qu'à la matière des impôts directs, et, même en ce qui concerne ceux-ci, elles n'ont pas le caractère général et absolu qu'on eût pu souhaiter.

C'est ainsi que la Convention signée avec le Grand-Duché de Luxembourg ne règle pas l'imposition des revenus des valeurs mobilières, pas plus qu'elle ne touche aux impositions communales.

Ces trois conventions n'en constituent pas moins un progrès appréciable tant pour la redevabilité de l'impôt foncier que pour l'imposition des revenus des entreprises industrielles, minières, commerciales ou agricoles, ainsi que des revenus du travail, du tantième des administrateurs et commissaires des sociétés par actions, des pensions publiques ou privées et des rentes viagères. La seule lecture des textes témoigne des complications que nos négociateurs

⁽¹⁾ La Commission est composée de MM. Poncelet, président; Branquart, Brunfaut, Carton de Wiart, de Kerchove d'Exaerde, De Schryver, Destrée, Devèze, Hubin, Huysmans, Janson, Jaspar, Neujean, Piérard, Pouillet, Raemdonck, Sinzot, Troolet, Van Cauwelaert, Vandervelde (Émile) et Winandy.

WETSONTWERP

tot goedkeuring van de tweezijdige Overeenkomsten gesloten te Brussel met het Groothertogdom Luxemburg, Frankrijk en Italië, met het doel dubbele belasting op het stuk van rechtstreeksche belastingen te voorkomen en sommige andere fiskale quaestien te regelen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSCHE ZAKEN ⁽¹⁾, UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **CARTON de WIART**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De drie overeenkomsten op de goedkeuring waarvan bij het Parlement aangedrongen wordt, betreffen het zoo vaak opgeworpen vraagpunt van de dubbele fiskale belasting. Zij laten nog talrijke vraagstukken buiten kwestie, welke ook langs internationalen weg zouden moeten geregeld worden, voornamelijk deze welke betrekking hebben op de erfenisrechten. Zij zijn alleen van toepassing in zake rechtstreeksche belastingen en, zelfs wat deze betreft, hebben zij niet de algemeene en volkomen draagwijdte welke men had mogen wenschen.

Zoo wordt, bij de Overeenkomst met het Groothertogdom Luxemburg, de belasting van de inkomsten van roerende waarden niet geregeld; evenmin heeft zij betrekking op de aanslagen van de gemeenten.

Zulks neemt niet weg dat de drie overeenkomsten een merkbaaren vooruitgang beteekenen, zoowel wat de betaling betreft van de grondbelasting als voor de belasting van de inkomsten van nijverheids-, mijn-, handels- en landbouwbedrijven, alsmede van de inkomsten van den arbeid, van de tantièmes van beheerders en commissarissen van vennootschappen op aandeelen, van de openbare of private pensioenen en van de lijfrenten. Uit de lezing van den tekst, blijkt

⁽¹⁾ De Commissie bestaat uit de heeren Poncelet, voorzitter; Branquart, Brunfaut, Carton de Wiart, de Kerchove d'Exaerde, De Schryver, Destrée, Devèze, Hubin, Huysmans, Janson, Jaspar, Neujean, Piérard, Pouillet, Raemdonck, Sinzot, Troolet, Van Cauwelaert, Vandervelde (Émile) en Winandy.

ont rencontrées dans leur tâche et des efforts méritoires qu'ils ont faits pour les résoudre.

Une innovation importante, établie par ces trois conventions, réside, pour les États contractants, dans l'engagement qu'ils prennent, sur la base de la réciprocité, de se prêter concours et assistance aux fins de recouvrer, suivant les règles de leur propre législation, les impôts définitivement dus, tels qu'ils sont visés par ces conventions. Il est à noter cependant qu'en ce qui concerne la Convention italo-belge, cette assistance ne revêt pas le caractère d'une obligation. Les deux Puissances ne prennent d'autre engagement à cet égard que celui d'examiner, dans un esprit d'amicale collaboration, la possibilité de s'entendre pour le recouvrement des impôts directs, réels ou personnels, que les contribuables domiciliés sur le territoire de l'un des deux États doivent dans l'autre État.

Quant aux contribuables eux-mêmes, ils trouveront, dans certains cas, un allègement équitable dans l'application du nouveau régime. C'est ainsi que les sociétés belges qui ont en France un établissement stable, ne pourront plus désormais être taxées pour les revenus soumis à l'impôt sur les capitaux mobiliers en vertu de la loi du 29 juin 1872 et du décret du 6 décembre 1872 d'après un montant supérieur au montant de leurs bénéfices réalisés en France. Jusqu'à ce jour, suivant la jurisprudence du Conseil d'État, lorsqu'une entreprise étrangère possède, en France, un comptoir pour l'achat de marchandises qu'elle destine à ses établissements de vente à l'étranger, elle est passible de l'impôt sur les bénéfices industriels et commerciaux à raison de la portion de ses gains qui peut être considérée comme rémunérant les opérations effectuées dans ce comptoir; or, en vertu du § 4 de l'article 7 de la Convention, le fait pour une entreprise belge d'avoir, en France, un simple comptoir d'achat de l'espèce n'entraînera plus sa taxation à l'impôt sur les bénéfices industriels et commerciaux. La même exemption sera d'ailleurs accordée en Belgique aux entreprises françaises qui y exploitent des bureaux d'achats. La Convention franco-belge règle aussi le cas de l'imposition des salaires des travailleurs frontaliers dans le sens de l'imposition dans le pays où les intéressés ont leur domicile fiscal, c'est-à-dire leur foyer permanent d'habitation.

La Commission des Affaires Étrangères est unanime à vous proposer l'approbation de ces trois conventions qu'elle croit propres à faciliter les relations économiques entre les États signataires.

voor wat al verwickelingen onze onderhandelaars gestaan hebben bij de moeizame pogingen om ze op te lossen.

Een belangrijke nieuwigheid in de drie overeenkomsten is, voor de verdragsluitende Staten gelegen in de verbintenis welke zij op den grondslag van de wederkeerigheid aangaan om elkander hulp en bijstand te verleenen, met het oog op de invordering, volgens de regels van hun eigen wetgeving, van de definitief verschuldigde belastingen, zooals zij bij deze overeenkomsten bedoeld worden. Hierbij weze echter opgemerkt dat wat de Italiaansch-Belgische Overeenkomst betreft, deze bijstand niet van verplichtenden aard is. Beide Mogendheden gaan in dit verband slechts de verbintenis aan, in een geest van vriendschappelijke samenwerking, te onderzoeken of het niet mogelijk is met elkander overleg te plegen voor de invordering van de rechtstreekse zakelijke of personeele belastingen, welke de belastingplichtigen die op het grondgebied van een van beide Staten gevestigd zijn, in den anderen Staat verschuldigd zijn.

Wat de belastingplichtigen zelf betreft, zullen dezen, in sommige gevallen, een billijke verlichting vinden bij de toepassing van het nieuw regiem. Zoo zullen de Belgische vennootschappen welke in Frankrijk een vaste inrichting hebben, voortaan niet meer kunnen belast worden voor de inkomsten welke onderworpen zijn aan de belasting op de roerende kapitalen, krachtens de wet van 29 Juni 1872 en van het decreet van 6 December 1872, volgens een bedrag dat hooger is dan hun in Frankrijk gemaakte winsten.

Tot op dit oogenblik is, volgens de rechtspraak van den Raad van Staten, een vreemde onderneming die in Frankrijk een bureau voor den aankoop van koopwaren bezit, welke bestemd zijn voor haar verkoopbureaux in het buitenland, onderworpen aan de belasting op de nijverheids- en handelswinst in verhouding tot het bedrag van haar winst die mag beschouwd worden als winst op de operaties die door dit bureau gedaan werden; welnu, krachtens § 4 van artikel 7 van de Overeenkomst, zal voor een Belgische onderneming het feit, dat zij in Frankrijk zulk een verkoopbureau bezit, niet meer voor gevolg hebben dat haar nijverheids- en handelswinsten belast worden. Trouwens, dezelfde vrijstelling zal in België verleend worden aan de Fransche ondernemingen die er aankoopbureaux bezitten. Bij de Fransch-Belgische Overeenkomst, wordt ook het geval geregeld van de belasting op de loonen der grensarbeiders, in den zin van den aanslag in het land waar de belanghebbenden hun fiskale woonplaats, 't is te zeggen hun permanente woonplaats hebben.

De Commissie voor de Buitenlandsche Zaken stelt U, eenparig, voor de drie overeenkomsten goed te keuren, welke, naar haar meening, zullen bijdragen tot het vergemakkelijken van de economische betrekkingen tusschen de ondertekenende Staten.

En revanche, elle n'a pas cru pouvoir se rallier à l'article 2 du projet de loi qui est ainsi conçu :

« Le Gouvernement est autorisé à conclure des conventions de même nature avec d'autres pays. »

Si une telle disposition ne devait avoir d'autre portée que de permettre au Gouvernement de négocier d'autres accords pour réglementer la double imposition fiscale, elle serait inutile. Si elle devait être interprétée comme une approbation préalable des conventions de cette nature qui pourraient intervenir entre l'Etat belge et d'autres Puissances, elle porterait atteinte aux droits du pouvoir législatif. L'article 68 de la Constitution, qui autorise le Roi à faire les traités de commerce, stipule, en effet, que :

« Ces traités et ceux qui pourraient grever l'Etat ou léser individuellement des Belges, n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment des Chambres. »

A la vérité, le scrupule n'a pas empêché le Parlement, lorsqu'il a approuvé la Convention franco-belge qui règle le Service des douanes pour la visite des trains pendant le trajet (loi du 12 novembre 1928), de voter un article 2 qui autorise le Gouvernement à conclure des arrangements similaires avec les pays limitrophes. Il en a été de même lorsque la loi du 24 juillet 1927 a prévu des conventions nouvelles pour la suppression réciproque des taxes directes sur les automobiles et lorsque la loi du 14 février 1930 a envisagé l'éventualité de nouveaux accords sur la double imposition des revenus des entreprises maritimes. Mais la matière dont il s'agit ici est beaucoup plus complexe, plus importante et plus délicate que celles sur lesquelles ont porté ces lois spéciales. A supposer même que l'objection juridique que nous formulons ne suffise pas à elle seule pour justifier l'amendement proposé par la Commission, ne voit-on pas combien il pourrait être malaisé de déterminer, dans la pratique, si les nouvelles conventions qui pourraient être signées seraient ou ne seraient pas de même nature que celles-ci? Il y a lieu de noter d'ailleurs que le projet de loi par lequel l'approbation de la Convention franco-belge est demandée au Parlement français ne contient aucune disposition répondant à cet article 2 dont la Commission vous propose la suppression.

Le Rapporteur,
H. CARTON DE WIART.

Le Président,
J. PONCELET.

AMENDEMENT PROPOSÉ PAR LA COMMISSION DES AFFAIRES ETRANGERES

Supprimer l'article 2.

Daarentegen, heeft zij niet gemeend zich te kunnen vereenigen met artikel 2 van het wetsontwerp, luidende :

« De Regeering wordt gemachtigd met andere landen soortgelijke overeenkomsten te sluiten. »

Indien zulke bepaling geen ander doel moest hebben dan de Regeering te machtigen over andere overeenkomsten te onderhandelen tot regeling van de dubbele belasting, dan zou zij nutteloos zijn. Moest zij uitgelegd worden als een voorafgaande goedkeuring van overeenkomsten van dergelijken aard, die zouden tot stand komen tusschen den Belgischen Staat en andere Mogendheden, dan zou zij afbreuk doen aan de rechten der wetgevende macht. Artikel 68 der Grondwet, dat den Koning machtigt handelsovereenkomsten te sluiten, bepaalt inderdaad dat :

« De handelsverdragen en de verdragen, waardoor de Staat zou kunnen worden bezwaard of Belgen persoonlijk gebonden, zijn slechts van kracht nadat zij door de Kamers zijn goedgekeurd. »

In werkelijkheid, verhinderde dit bezwaar het Parlement niet — toen het de Fransch-Belgische Overeenkomst goedkeurde, waarbij de toldienst geregeld werd voor het bezoek der treinen gedurende de reis (wet van 12 November 1928) — een artikel 2 aan te nemen, dat de Regeering machtigt gelijkaardige schikkingen te treffen met de naburige landen. Hetzelfde geschiedde toen de wet van 24 Juli 1927, nieuwe overeenkomsten voorzag voor de wederkerige opheffing der verschillende taxes op de automobielen en toen de wet van 14 Juli 1930 de mogelijkheid in het vooruitzicht stelde van nieuwe overeenkomsten betreffende de dubbele belasting op de inkomsten van de scheepvaartbedrijven. Doch de zaken waarvan hier sprake, zijn veel meer ingewikkeld, belangrijk en kiesch dan die waarop deze bijzondere wetten betrekking hadden. Zelfs wanneer men veronderstelt dat het juridisch bezwaar dat wij aanvoeren alleen niet voldoende is om het amendement, door de Commissie voorgesteld, te billijken, dan moet men wel inzien hoezeer het, in de praktijk, moeilijk zou kunnen zijn, te bepalen of de nieuwe overeenkomsten die zouden kunnen onderteekend worden, al of niet van denzelfden aard zijn als deze. Men gelieve trouwens op te merken dat het wetsontwerp, waarbij de goedkeuring van de Fransch-Belgische Overeenkomst aan het Fransche Parlement wordt gevraagd, geene enkele bepaling inhoudt, welke zou beantwoorden aan dit artikel 2 dat de Commissie U voorstelt te doen wegvallen.

De Verslaggever,
H. CARTON DE WIART.

De Voorzitter,
J. PONCELET.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSCHE ZAKEN

Artikel 2 doen wegvallen.